

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

51. aastakäik
10. oktoober 2008

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 990/2008, 9. oktoober 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
Komisjoni määrus (EÜ) nr 991/2008, 9. oktoober 2008, millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse	3
Komisjoni määrus (EÜ) nr 992/2008, 9. oktoober 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 959/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 1. oktoobrist 2008	5

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Nõukogu

2008/784/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 2. oktoober 2008, millega kehtestatakse Montenegro suhtes eraldi kohustus ja vähendatakse proportsionaalselt Serbia kohustust seoses pikaajaliste laenudega, mida ühendus on andnud Serbia ja Montenegro liitriigile (endine Jugoslaavia Liitvabariik) vastavalt otsustele 2001/549/EÜ ja 2002/882/EÜ
- 8

Komisjon

2008/785/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 9. oktoober 2008, millega muudetakse otsust 2005/56/EÜ, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri täitevasutus 11

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)



I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 990/2008,**9. oktoober 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. oktoober 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	88,3
	MK	57,1
	TR	64,0
	ZZ	69,8
0707 00 05	JO	156,8
	MK	68,9
	TR	100,9
	ZZ	108,9
0709 90 70	TR	116,3
	ZZ	116,3
0805 50 10	AR	65,9
	BR	51,8
	TR	98,8
	UY	95,7
	ZA	85,6
	ZZ	79,6
0806 10 10	BR	224,6
	TR	90,6
	US	224,7
	ZZ	180,0
0808 10 80	AR	70,6
	BR	145,7
	CL	157,7
	CN	64,0
	CR	67,4
	MK	37,6
	NZ	116,2
	US	120,8
	ZA	82,8
	ZZ	95,9
0808 20 50	CL	45,1
	CN	84,7
	TR	136,5
	ZA	108,8
	ZZ	93,8

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 991/2008,**9. oktoober 2008,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2008/2009. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2008/2009. turustusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega

(EÜ) nr 945/2008.⁽³⁾ Neid hindu ja tollimakse an viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 980/2008.⁽⁴⁾

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 945/2008 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2008/2009. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. oktoober 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.⁽³⁾ ELT L 258, 26.9.2008, lk 56.⁽⁴⁾ ELT L 267, 8.10.2008, lk 3.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 10. oktoobrist 2008

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,14	4,73
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,14	9,96
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,14	4,54
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,14	9,53
1701 91 00 ⁽²⁾	25,41	12,62
1701 99 10 ⁽²⁾	25,41	8,01
1701 99 90 ⁽²⁾	25,41	8,01
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 992/2008,**9. oktoober 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 959/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 1. oktoobrist 2008**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96 nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 rakenduseeskirjade kohta teraviljasektori imporditollimaksude osas,⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Alates 1. oktoobrist 2008 kohaldatavad teraviljasektori impordimaksud on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 959/2008.⁽³⁾

- (2) Kuna arvatud keskmine impordimaks erineb kehtestatud impordimaksust viie euro võrra tonni kohta, tuleks määrusega (EÜ) nr 959/2008 kehtestatud impordimakse vastavalt kohandada.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 959/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 959/2008 I ja II lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 10. oktoobril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. oktoober 2008

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125.

⁽³⁾ ELT L 262, 1.10.2008, lk 3.

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikes 1 osutatud toodete impordimaksud, mida kohaldatakse alates 10. oktoobrist 2008

CN-kood	Kaupade kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kõva NISU, kõrgekvaliteediline	0,00 ⁽²⁾
	keskmise kvaliteediga	0,00 ⁽²⁾
	madala kvaliteediga	0,00 ⁽²⁾
1001 90 91	Pehme NISU seemneks	0,00
ex 1001 90 99	Pehme NISU, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks	0,00 ⁽²⁾
1002 00 00	RUKIS	14,05 ⁽²⁾
1005 10 90	MAIS seemneks, v.a hübriidid	0,00
1005 90 00	MAIS, v.a seemneks ⁽³⁾	0,00 ⁽²⁾
1007 00 90	TERASORGO, v.a hübriidid seemneks	14,05 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu, võib importija taotleda määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

— 3 EUR/t, kui lossimissadam asub Vahemere ääres,

— 2 EUR/t, kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Rootsis, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaare Atlandi ookeani äärsel rannikul.

⁽²⁾ Vastavalt määrusele (EÜ) nr 608/2008 on selle tollimaksu kohaldamine peatatud.

⁽³⁾ Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühtse määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

II LISA

I lisas kehtestatud imporditollimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

30.9.2008-8.10.2008

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

(EUR/t)

	Pehme nisu ⁽¹⁾	Mais	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga ⁽²⁾	Kõva nisu, madala kvaliteediga ⁽³⁾	Oder
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteering	212,82	148,11	—	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	308,39	298,39	278,39	119,98
Lahe lisatasu	—	13,44	—	—	—	—
Suure Järvistu lisatasu	3,63	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Lisatasu 14 EUR/t sisse arvestatud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).⁽²⁾ Allahindlus 10 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).⁽³⁾ Allahindlus 30 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 23,46 EUR/t

Veokulud: Suur Järvistu–Rotterdam: 23,00 EUR/t

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

2. oktoober 2008,

millega kehtestatakse Montenegro suhtes eraldi kohustus ja vähendatakse proportsionaalselt Serbia kohustust seoses pikaajaliste laenudega, mida ühendus on andnud Serbia ja Montenegro liitriigile (endine Jugoslaavia Liitvabariik) vastavalt otsustele 2001/549/EÜ ja 2002/882/EÜ

(2008/784/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 308,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt nõukogu 16. juuli 2001. aasta otsusele 2001/549/EÜ Jugoslaavia Liitvabariigile makromajandusliku finantsabi andmise kohta ⁽²⁾ andis ühendus Jugoslaavia Liitvabariigile 225 miljoni euronit ulatuva pikaajalise laenu, et tagada tasakaalustatud maksebilanss ning tugevdada riigi reserveid. Komisjon maksis kogu laenu välja ühe maksena 2001. aasta oktoobris.

(2) Vastavalt nõukogu 5. novembri 2002. aasta otsusele 2002/882/EÜ Jugoslaavia Liitvabariigile täiendava makro-

majandusliku finantsabi andmise kohta ⁽³⁾ andis ühendus Jugoslaavia Liitvabariigile 55 miljoni euronit ulatuva laenu, et tagada tasakaalustatud maksebilanss ning tugevdada riigi reserveid. Komisjon maksis kogu laenu välja kolme osamaksena: 2003. aasta veebruaris 10 miljonit eurot, 2003. aasta septembris 30 miljonit eurot ja 2005. aasta aprillis 15 miljonit eurot.

(3) Vastavalt 4. veebruaril 2003 vastu võetud Serbia ja Montenegro liitriigi põhiseaduse hartale moodustati Jugoslaavia Liitvabariigist Serbia ja Montenegro liitriik.

(4) Montenegro parlament võttis 3. juunil 2006 Serbia ja Montenegro liitriigi põhiseaduse harta artikli 60 alusel ja lähtudes Montenegro 21. mai 2006. aasta referendumitulemustest vastu deklaratsiooni Montenegro iseseisvuse kohta, milles teatatakse, et Montenegro on iseseisev riik, kellel on täielik õigusvõime rahvusvahelise õiguse mõistes.

(5) Serbia parlament võttis 5. juunil 2006 vastu otsuse, milles Serbia määratleti Serbia ja Montenegro liitriigi õigusjärglasena.

⁽¹⁾ 2. septembri 2008. aasta aramus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ EÜT L 197, 21.7.2001, lk 38.

⁽³⁾ EÜT L 308, 9.11.2002, lk 25.

- (6) Nõukogu võttis 12. juuni 2006. aasta järeldest teadmises Montenegro parlamendi deklaratsiooni ja Serbia parlamendi otsuse ning teatas, et Euroopa Liit ja tema liikmesriigid on otsustanud arendada edasisi suhteid Montenegroga kui suveräänse ja iseseisva riigiga.
- (7) Montenegro ja Serbia sõlmisid 10. juulil 2006 kokkuleppe, mis reguleerib osalemist rahvusvahelistes finantsorganisatsioonides ning käsitleb finantsvarade ja -kohustuste jaotust, mille kohaselt Jugoslaavia Liitvabariigile või Serbia ja Montenegro liitriigile antud makromajandusliku finantsabi laene tuleks jätkuvalt tagasi maksta järgmiselt: 90 % Serbia ja 10 % Montenegro, kui ei võeta aluseks muud protsendimäära, mis põhineb lõpliku kasusaaja põhimõttel.
- (8) Montenegro ja Serbia jätkavad Montenegro Keskpanga ja Serbia Riikliku Panga kaudu ühenduse laenutehingutest tulenevate võlakohustuste täielikku täitmist.
- (9) Montenegro ja Serbia vahel 10. juulil 2006 sõlmitud kokkuleppe 4. liite kohaselt on Montenegrole omistatud kokku 6 703 388,62 euro suurune võlg, mis tuleneb makromajandusliku finantsabi laenudest.
- (10) Mõlemad riigid kannavad võla tagasimaksmise kohustusi vastavalt omavahel kokku lepitud jaotusele 90:10; erandiks on üks laen, mida makstakse tagasi lähtuvalt lõpliku kasusaaja põhimõttest (99,47 % Serbia ja 0,53 % Montenegro).
- (11) Võttes arvesse Euroopa Liidu suhteid Montenegro kui iseseisva riigiga, eelkõige nõukogu 22. jaanuari 2007. aasta otsusega 2007/49/EÜ (millega sätestatakse Montenegroga loodud Euroopa partnerluse põhimõtted, prioriteetid ja tingimused)⁽¹⁾ loodud Euroopa partnerlust, ja pikka ajavahemikku, mille vältel tagasimakseid tehakse, tuleks komisjonile anda volitused võtta asjakohaseid meetmeid, et tagada otsuste 2001/549/EÜ ja 2002/882/EÜ alusel antud laenudest tulenevate kohustuste jaotamine Montenegro ja Serbia vahel vastavalt nende riikide vahel kahepoolset kokku lepitud jaotusele.
- (12) Montenegro ja Serbial ei ole käesoleva otsuse kohaselt õigust täiendavate makromajandusliku finantsabi väljamaksete saamiseks.
- (13) Komisjon on konsulteerinud enne ettepaneku esitamist majandus- ja rahanduskomiteega.
- (14) Asutamislepinguga ei nähta käesoleva otsuse vastuvõtmiseks ette muid volitusi peale artiklis 308 sätestatute,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Montenegro võtab eraldi kohustuse tasuda otsuste 2001/549/EÜ ja 2002/882/EÜ alusel Serbia ja Montenegro liitriigile (endisele Jugoslaavia Liitvabariigile) antud ühenduse pikaajalisest 280 miljoni euro suurusest laenust 6 703 388,62 euro suurune põhiosa, intressid ja laenu tagasimaksmisega seotud mis tahes kulud.

2. Selleks on komisjonil volitused kirjutada pärast konsulteerimist majandus- ja rahanduskomiteega Montenegro ametiasutustega alla eraldi laenuleping nende summade kohta, mis on omistatud Montenegrole, lähtudes seejuures peamiselt tingimustest, mis on sätestatud järgmistes lepingutes:

— 17. septembri 2001. aasta laenuleping Euroopa Ühenduse ja Jugoslaavia Liitvabariigi vahel;

— 13. detsembri 2002. aasta laenuleping Euroopa Ühenduse ja Jugoslaavia Liitvabariigi vahel;

— 25. juuli 2003. aasta täiendav laenuleping Euroopa Ühenduse ning Serbia ja Montenegro liitriigi vahel ning

— 7. aprilli 2005. aasta täiendav laenuleping Euroopa Ühenduse ning Serbia ja Montenegro liitriigi vahel.

⁽¹⁾ ELT L 20, 27.1.2007, lk 16.

Intressimäär ja selle maksmise kuupäevad, samuti põhiosa tagasimaksmise kuupäevad, jäävad samaks nendega, mis on kindlaks määratud käesolevas lõikes osutatud lepingutele lisatud laenu võtmist käsitlevates lepingutes.

3. Käesolev nõukogu otsus ei anna Montenegrole õigust ühenduse täiendavate makromajandusliku finantsabi väljamaksete saamiseks.

Artikkel 2

1. Artikli 1 lõikes 2 osutatud ühenduse ja Montenegro vahelise eraldi laenulepingu allakirjutamisel vähendatakse vastavalt Serbia ja Montenegro liitriigi õigusjärglase Serbia kohustusi ühenduse ees.

2. Komisjonil on volitused, et sõlmida Serbiaga kokkulepe artikli 1 lõikes 2 osutatud olemasolevate laenulepingute muutmiseks.

3. Käesolev nõukogu otsus ei anna Serbiale õigust ühenduse täiendavate makromajandusliku finantsabi väljamaksete saamiseks.

Artikkel 3

1. Kõik artikliga 1 ette nähtud kokkulepete sõlmimise ja rakendamise seoses tekkivad ühenduse kulud kannab Montenegro.

2. Kõik artikliga 2 ette nähtud kokkulepete sõlmimise ja rakendamise seoses tekkivad ühenduse kulud kannab Serbia.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 2. oktoober 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
X. BERTRAND

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

9. oktoober 2008,

millega muudetakse otsust 2005/56/EÜ, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri täitevasutus

(2008/785/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (edaspidi „asutus”) loodi komisjoni otsusega 2005/56/EÜ. ⁽²⁾ Asutus juhib hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevust, sealhulgas projekte, mida rahastatakse Euroopa välisabi poliitika vahendite, üheksanda Euroopa Arengufondi ning teatavate lepingute abil, mille ühendus on sõlminud Ameerika Ühendriikide ja Kanadaga.

(2) 31. detsembril 2006 lõppes üleeuroopalise kõrgharidusalase koostööprogrammi kolmas etapp („Tempus III”). Komisjon otsustas kõnealust meedet pikendada aastateks 2007–2013 („Tempus IV”) ning rahastada seda Euroopa välisabi kolme vahendiga, milleks on ühinemiseelse abi rahastamisvahend, Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahend ning arengu- ja majanduskoostöö rahastamisvahend.

(3) Toetudes Euroopa Ühenduste, Ameerika Ühendriikide ja Kanada ühiste algatustele, otsustas komisjon muu hulgas tugevdada koostööd hariduse ja noorsooküsimuste valdkonnas tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumidega.

(4) Välishindamine, mille komisjon viis lõpule 2008. aasta aprillis, näitas, et asutuse rakendamine on parim

lahendus, et juhtida programmi „Tempus” (programmi neljandat etappi ja kolmanda etapi lõpetamist) ja projekte, mida rahastatakse tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumidega tehtava koostöö rahastamisvahendi abil. Hindamises soovitati laiendada asutuse ülesandeid kõnealuste programmide ja projektide juhtimisel.

(5) Seetõttu tuleb otsust 2005/56/EÜ vastavalt muuta.

(6) Käesoleva otsusega ette nähtud sätted on kooskõlas täitevasutuste regulatiivkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Otsuse 2005/56/EÜ artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Asutus vastutab teatavate tegevusloikude juhtimise eest järgmistes ühenduse programmides:

1) kõrgharidusalased projektid, mida on võimalik rahastada teatavatele Kesk- ja Ida-Euroopa riikidele antavat majandusabi käsitlevate sätete kohaselt, mis kiideti heaks nõukogu määrusega (EMÜ) nr 3906/89; ⁽¹⁾

2) Euroopa päritoluga audiovisuaalteoste arendamise ja levitamise soodustamiseks ettenähtud programm („MEDIA II – arendamine ja levitamine”) (1996–2000), mis kiideti heaks nõukogu otsusega 95/563/EÜ; ⁽²⁾

3) Euroopa audiovisuaalprogrammide tööstuse kutsetöötajate koolitusprogramm („MEDIA II – koolitus”) (1996–2000), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 95/564/EÜ; ⁽³⁾

⁽¹⁾ EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 24, 27.1.2005, lk 35.

- 4) ühenduse haridusalase tegevusprogrammi „Socrates” teine etapp (2000–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 253/2000/EÜ; ⁽⁴⁾
- 5) ühenduse kutseõpet käsitleva tegevusprogrammi „Leonardo da Vinci” teine etapp (2000–2006), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 1999/382/EÜ; ⁽⁵⁾
- 6) ühenduse tegevusprogramm „Noored” (2000–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1031/2000/EÜ; ⁽⁶⁾
- 7) programm „Kultuur 2000” (2000–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 508/2000/EÜ; ⁽⁷⁾
- 8) kõrgharidusalased projektid, mida rahastatakse vastavalt nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 99/2000 ⁽⁸⁾ sätetele, mis käsitlevad abi andmist partnerriikidele Ida-Euroopas ja Kesk-Aasias (2000–2006);
- 9) kõrgharidusalased projektid, mida rahastatakse Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Horvaatialele ning endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile, Montenegrole, Serbiale ja Kosovole antavast abist (UNSCR 1244) (2000–2006) ning mis on heaks kiidetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2666/2000; ⁽⁹⁾
- 10) kõrgharidusalased projektid, mida rahastatakse majandus- ja sotsiaalstruktuuride reformiga kaasnevate finants- ja tehniliste meetmete (MEDA) sätetega Euroopa-Vahemere piirkonna partnerluse raames ning mis on heaks kiidetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2698/2000; ⁽¹⁰⁾
- 11) üleeuroopalise kõrgharidusalase koostööprogrammi kolmas etapp („Tempus III”) (2000–2006), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 1999/311/EÜ; ⁽¹¹⁾
- 12) projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2001–2005) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2001/196/EÜ; ⁽¹²⁾
- 13) projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2001–2005) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2001/197/EÜ; ⁽¹³⁾
- 14) Euroopa päritoluga audiovisuaalteoste arendamise soodustamise programm („MEDIA Plus – arendamine, levitamine ja müügi edendamine”) (2001–2006), mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2000/821/EÜ; ⁽¹⁴⁾
- 15) Euroopa audiovisuaalprogrammide tööstuse kutsetöötajate koolitusprogramm („MEDIA – koolitus”) (2001–2006), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 163/2001/EÜ; ⁽¹⁵⁾
- 16) mitmeaastane programm (2004–2006) info- ja sidetehnoloogiate tõhusaks integreerimiseks Euroopa haridus- ja koolitussüsteemidesse (e-õppe programm), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 2318/2003/EÜ; ⁽¹⁶⁾
- 17) ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) aktiivse Euroopa Liidu kodakondsuse edendamiseks (kodanike osalus), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 2004/100/EÜ; ⁽¹⁷⁾
- 18) ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) noorsoo valdkonnas Euroopa tasandil tegutsevate organisatsioonide edendamiseks, mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 790/2004/EÜ; ⁽¹⁸⁾
- 19) ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) Euroopa tasandil tegutsevate asutuste edendamiseks ning haridus- ja koolitusvaldkonna erimeetmete edendamiseks, mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 791/2004/EÜ; ⁽¹⁹⁾
- 20) ühenduse tegevusprogramm (2004–2006) Euroopa tasandil kultuuri valdkonnas tegutsevate asutuste edendamiseks, mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 792/2004/EÜ; ⁽²⁰⁾
- 21) programm kõrghariduse kvaliteedi parandamiseks ja kultuuridevahelise mõistmise edendamiseks kolmandate riikidega tehtava koostöö abil („Erasmus Mundus”) (2004–2008), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 2317/2003/EÜ; ⁽²¹⁾

- 22) projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ning kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2006–2013) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/910/EÜ; ⁽²²⁾
- 23) projektid, mida rahastatakse Euroopa Ühenduse ja Kanada vahelise kõrg- ja kutseharidus- ning noorsoolase koostööprogrammi uuendamise lepingu (2006–2013) raames, mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2006/964/EÜ; ⁽²³⁾
- 24) elukestva õppe tegevusprogramm (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1720/2006/EÜ; ⁽²⁴⁾
- 25) programm „Kultuur” (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1855/2006/EÜ; ⁽²⁵⁾
- 26) programm „Kodanike Euroopa” aktiivse Euroopa Liidu kodakondsuse edendamiseks (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1904/2006/EÜ; ⁽²⁶⁾
- 27) programm „Aktiivsed noored” (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1719/2006/EÜ; ⁽²⁷⁾
- 28) Euroopa audiovisuaaltööstuse edendamise programm „MEDIA 2007” (2007–2013), mis on heaks kiidetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1718/2006/EÜ; ⁽²⁸⁾
- 29) kõrgharidusalased projektid, mida rahastatakse Aasia arengumaadega tehtavaks majanduskoostööks antava abi raames, mis on heaks kiidetud nõukogu määrusega (EMÜ) nr 443/92; ⁽²⁹⁾
- 30) kõrgharidus- ja noorsooprogrammid, mida rahastatakse ühinemiseelse abi rahastamisvahendist (IPA), mis on loodud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1085/2006; ⁽³⁰⁾
- 31) kõrgharidusalased projektid, mida rahastatakse Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitika toetamise vahendist, mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1638/2006; ⁽³¹⁾
- 32) kõrgharidusalased rahastamisprojektid, mida rahastatakse majanduskoostöö rahastamisvahendist, mis on loodud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1905/2006; ⁽³²⁾
- 33) kõrgharidus- ja noorsooprogrammid, mida rahastatakse tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumidega tehtava koostöö rahastamisvahendist, mis on loodud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1934/2006; ⁽³³⁾
- 34) kõrgharidusalased projektid (2000–2007), mida rahastatakse üheksanda Euroopa Arengufondi vahenditest. ⁽³⁴⁾

- ⁽¹⁾ EÜT L 375, 23.12.1989, lk 11.
⁽²⁾ EÜT L 321, 30.12.1995, lk 25.
⁽³⁾ EÜT L 321, 30.12.1995, lk 33.
⁽⁴⁾ EÜT L 28, 3.2.2000, lk 1.
⁽⁵⁾ EÜT L 146, 11.6.1999, lk 33.
⁽⁶⁾ EÜT L 117, 18.5.2000, lk 1.
⁽⁷⁾ EÜT L 63, 10.3.2000, lk 1.
⁽⁸⁾ EÜT L 12, 18.1.2000, lk 1.
⁽⁹⁾ EÜT L 306, 7.12.2000, lk 1.
⁽¹⁰⁾ EÜT L 311, 12.12.2000, lk 1.
⁽¹¹⁾ EÜT L 120, 8.5.1999, lk 30.
⁽¹²⁾ EÜT L 71, 13.3.2001, lk 7.
⁽¹³⁾ EÜT L 71, 13.3.2001, lk 15.
⁽¹⁴⁾ EÜT L 336, 30.12.2000, lk 82.
⁽¹⁵⁾ EÜT L 26, 27.1.2001, lk 1.
⁽¹⁶⁾ ELT L 345, 31.12.2003, lk 9.
⁽¹⁷⁾ ELT L 30, 4.2.2004, lk 6.
⁽¹⁸⁾ ELT L 138, 30.4.2004, lk 24.
⁽¹⁹⁾ ELT L 138, 30.4.2004, lk 31.
⁽²⁰⁾ ELT L 138, 30.4.2004, lk 40.
⁽²¹⁾ ELT L 345, 31.12.2003, lk 1.
⁽²²⁾ ELT L 346, 9.12.2006, lk 33.
⁽²³⁾ ELT L 397, 30.12.2006, lk 14.
⁽²⁴⁾ ELT L 327, 24.11.2006, lk 45.
⁽²⁵⁾ ELT L 372, 27.12.2006, lk 1.
⁽²⁶⁾ ELT L 378, 27.12.2006, lk 32.
⁽²⁷⁾ ELT L 327, 24.11.2006, lk 30.
⁽²⁸⁾ ELT L 327, 24.11.2006, lk 12.
⁽²⁹⁾ EÜT L 52, 27.2.1992, lk 1.
⁽³⁰⁾ ELT L 210, 31.7.2006, lk 82.
⁽³¹⁾ ELT L 310, 9.11.2006, lk 1.
⁽³²⁾ ELT L 378, 27.12.2006, lk 41.
⁽³³⁾ ELT L 405, 3.12.2006, lk 37.
⁽³⁴⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 355.”

Brüssel, 9. oktoober 2008.

Komisjoni nimel
 komisjoni liige
 Ján FIGEL

MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.